

**LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO
MANUTENÇÃO E USO**

RECUPERADOR DE ENCASTRAR

HV-2000



Hergóm

BENVINDOS

à família HERGÓM. Agradecemos a distinção que nos dispensou com a eleição do nosso RECUPERADOR DE FERRO FUNDIDO HV-2000 para encastrar em obra.

Todas as suas peças estão construídas em ferro fundido, que garantem uma longa vida de utilização.

Temos a certeza de que o seu novo RECUPERADOR DE FERRO FUNDIDO lhe irá proporcionar múltiplas satisfações, que são o maior aliciente do nosso equipamento.

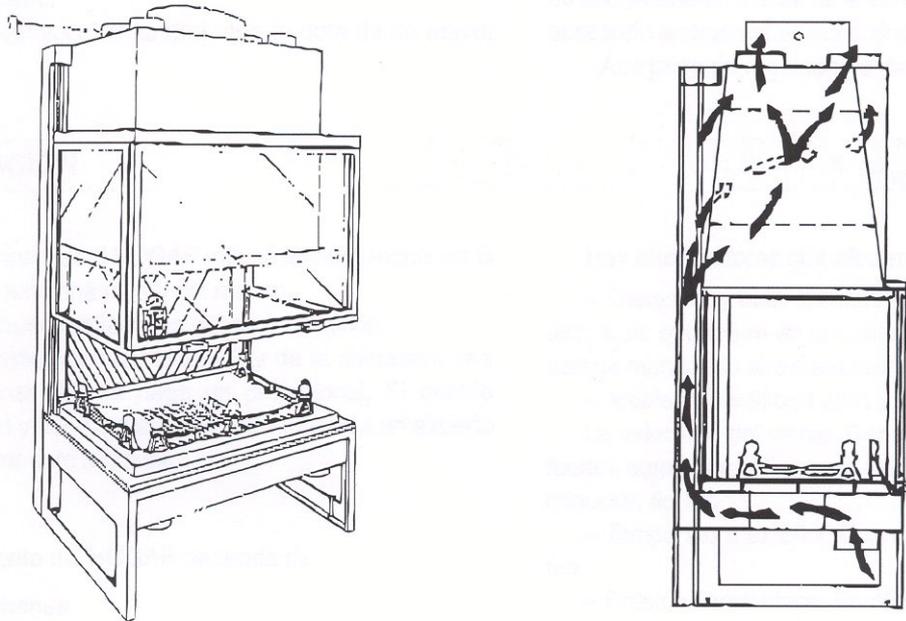
Possuir um RECUPERADOR HERGÓM é a manifestação de um sentido de qualidade excepcional.

Por favor, leia o manual na sua totalidade. O seu propósito é familiarizá-lo com o seu RECUPERADOR, indicando-lhe normas para a sua instalação, funcionamento e manutenção, que lhe serão muito úteis. Conserve-o e recorra a ele quando o necessite. Se depois de ler este manual necessitar de algum esclarecimento complementar, não hesite em solicitar o seu fornecedor habitual ou contacte directamente a fábrica.

AVISO IMPORTANTE: Se o recuperador não se instala adequadamente, não lhe dará o excelente serviço para o que foi concebido. Leia completamente estas instruções e confie o trabalho a um especialista.

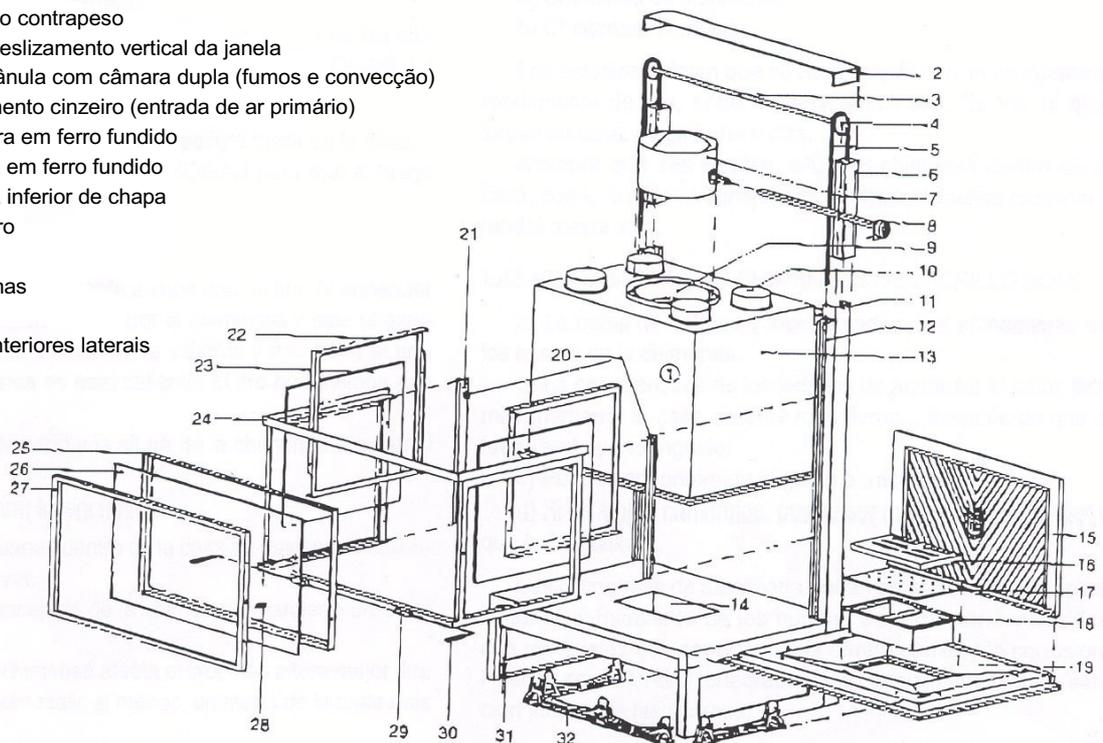
1.- APRESENTAÇÃO

O RECUPERADOR HV-2000 é fornecido numa só versão, com câmara de convecção e fornalha de ferro fundido.



2.- ANATOMIA DO RECUPERADOR

1. Corpo de chapa ou câmara de convecção (conjunto)
2. Tampa superior
3. Eixo
4. Roda dentada
5. Corrente
6. Contrapeso
7. Válvula de chaminé
8. Comando válvula de chaminé
9. Saída de fumos
10. Saída ar de convecção
11. Guia do contrapeso
12. Guia deslizamento vertical da janela
13. Campânula com câmara dupla (fumos e convecção)
14. Alojamento cinzeiro (entrada de ar primário)
15. Traseira em ferro fundido
16. Grelha em ferro fundido
17. Grelha inferior de chapa
18. Cinzeiro
19. Base
20. Roldanas
21. Guias
22. Aros interiores laterais
23. Vidros laterais vitrocerâmicos
24. Estrutura elevatória
25. Aro interior da porta frontal
26. Vidro vitrocerâmico porta frontal
27. Aro porta frontal
28. Fecho porta frontal
29. Suporte comando deslizamento estrutura da porta
30. Comando deslizamento estrutura porta
31. parafusos niveladores do recuperador
32. Muretes.



Características

- Construída em chapa de aço e pintada em preto.
- Fornalha de ferro fundido que favorece a transmissão do calor.
- Visor deslizante verticalmente, com porta frontal.
- Câmara de convecção natural, que o dota de uma maior rendimento.
- As duas entradas de ar de convecção estão previstas para um sistema de ventilação forçada.
- As quatro saídas de ar permitem a ligação de tubos para dirigir a convecção natural de ar quente ao compartimento onde se encontra instalado o HV-2000, através da própria campânula da chaminé ou através do ventilador que se fornece como acessório, a outra dependência anexas.

3.- INSTALAÇÃO

A maneira de instalar o RECUPERADOR HV-2000 influirá decisivamente na segurança e bom funcionamento do mesmo.

É muito importante realizar uma boa instalação.

Para assegurar uma correcta instalação do aparelho e da chaminé, é aconselhável que a realize um profissional.

Chaminé.

O funcionamento do RECUPERADOR depende :

- a) Da chaminé.
- b) Do modo de operar com ela.
- c) Da qualidade do combustível utilizado.

Com os anos de utilização poderá alterar a classe de combustível mas não a chaminé, uma vez que está instalada num sítio determinado, e não é tão fácil de modificar ou mudar de lugar.

Pelo que a informação seguinte o ajudará a decidir se pode usar a chaminé existente ou não, ou se decide construir uma nova.

Esta informação o ajudará a tomar uma decisão correcta.

Como funcionam as chaminés

Um conhecimento básico da maneira de funcionar das chaminés o ajudará a tirar o maior rendimento ao seu RECUPERADOR.

A função da chaminé é:

- a) Evacuar os fumos e gases para fora da casa.
- b) Proporcionar tiragem suficiente no recuperador para que o fogo se mantenha vivo.

Que é a tiragem?

A tendência do ar quente a subir, cria a tiragem.

Ao acender o RECUPERADOR, o ar quente sobe pela chaminé e sai ao exterior. A conduta da chaminé aquece-se e mantém a tiragem. Enquanto que a estufa e a chaminé não estão quentes, a tiragem não funciona na perfeição.

A localização, o tamanho e a altura da chaminé afectam a tiragem.

Há que considerar o seguinte:

- Chaminés situadas dentro da casa mantêm-se quentes: assim a tiragem é maior.
- O tamanho da chaminé aconselhado pelo fabricante, mantém uma boa tiragem.
- A altura da chaminé afecta a tiragem:

mais altura ⇒ melhor tiragem

A chaminé deve sobressair, pelo menos um metro da parte mais alta do telhado.

Há outros factores que afectam a tiragem:

- Casas muito bem isoladas interiormente, sem correntes de ar: ao não entrar ar no local, causa uma tiragem deficiente. Isto corrige-se enviando ar do exterior para o RECUPERADOR.
- Árvores e/ou edifícios altos próximos à vivenda dificultam a tiragem.
- A velocidade do vento. Geralmente os ventos contínuos fortes aumentam a tiragem; mas os ventos tormentosos produzem diminuição da tiragem.
- Temperatura exterior: quanto mais frio no exterior, melhor tiragem.
- Pressão barométrica. Em dias chuvosos, húmidos ou tormentosos, a tiragem é geralmente frouxa.
- Vivacidade do fogo. Quanto mais quente esteja o fogo, mas forte é a tiragem.
- Fendas na chaminé, a porta mal vedada ou suja, entradas de ar pela união dos tubos, outro aparelho ligado à chaminé, etc., podem produzir tiragens inadequadas.

Formação do creosoto e sua limpeza.

Quando a madeira se queima lentamente produzem-se alcatrões e outros vapores orgânicos, que ao combinarem-se com a humidade ambiente formam o creosoto. Os vapores de creosoto, podem-se condensar, se as paredes da chaminé estão frias. Se se inflama o creosoto podem-se produzir fogos extremamente fortes. Qualquer acumulação do mesmo deverá ser eliminada.

Devido a que a acumulação de creosoto depende de tantas variáveis, é muito difícil prevenir o momento em que se deve limpar a chaminé.

A inspecção visual é a maneira mais segura de se certificar se a chaminé da sua estufa está limpa de creosoto.

Por isso, recomendamos que se realizem instalações nas quais seja fácil o acesso às mesmas.

Opções

Se vai construir uma chaminé para o Recuperador HV-2000, tem duas alternativas:

- a) Chaminés de alvenaria.
- b) Chaminés de metal

Os estudos reflectem que não há grande diferença em relação ao rendimento de tiragem, entre metal e alvenaria. É Você quem, segundo o seu caso, elegerá uma ou outra.

Sempre que seja possível, situe a sua chaminé dentro da casa, com o que obterá uma melhor tiragem, acumulará menos creosoto e terá uma maior duração.

As vantagens das chaminés de tijolo são:

- a) A massa dos tijolos e do revestimento reduz o arrefecimento dos fumos na chaminé.
- b) A característica dos tijolos de acumular o calor, permite manter a casa quente mais tempo, depois de que o fogo se tenha extinguido.

c) Pode ser construída ao gosto particular.

d) Se está bem construída, pode ser mais resistente ao fogo que as metálicas.

As chaminés de alvenaria devem estar bem forradas para evitar o arrefecimento dos fumos.

Devem estar construídas com materiais que suportem altas temperaturas e a corrosão.

Podem ser redondas, quadradas, etc.; o que importa é o tamanho das mesmas.

Para chaminés de alvenaria no Recuperador HV-2000 deverão respeitar-se as seguintes medidas:

Chaminé redonda de Ø250 mm e chaminé quadrada de 200x200 mm.

As vantagens da chaminé metálica são:

a) Fácil instalação.

b) Permite ligeiras mudanças de direcção da chaminé, o que facilita maior flexibilidade na eleição do lugar onde instalar o recuperador.

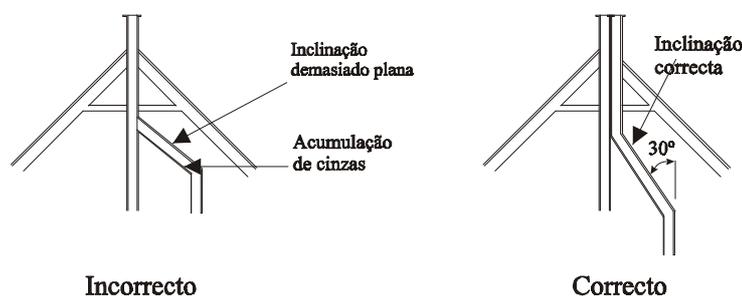
c) Devido à existência de curvas comerciáveis, eliminam-se os ângulos vivos que dificultam a tiragem.

Algumas normas

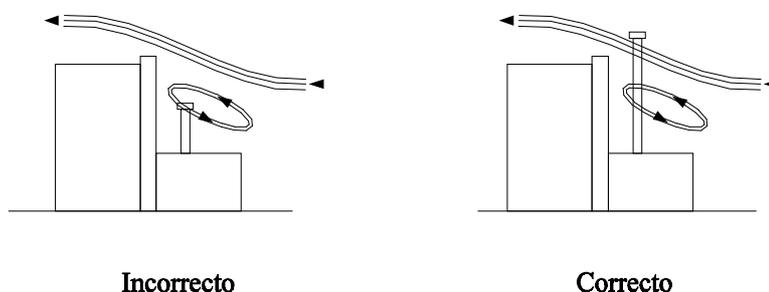
Em continuação indicamos outras normas que devem ser respeitadas na construção da chaminé:

a) Utilizar materiais resistentes e incombustíveis. Não montar tubos de fibrocimento.

b) Escolher um traçado o mais vertical possível. Não ligar vários aparelhos à mesma chaminé.

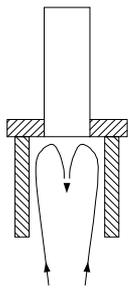


c) Evitar que a conduta termine em zonas próximas a construções, devendo ultrapassar em altura o cume mais próximo.

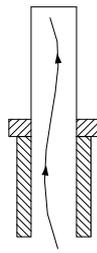


d) Eleger para a conduta um lugar o menos exposto a arrefecimentos. A ser possível, que a chaminé esteja pelo interior da casa.

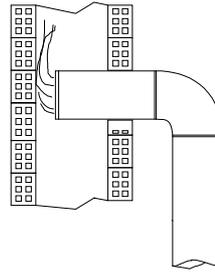
e) As paredes internas devem ser perfeitamente lisas e livres de obstáculos. Nas uniões de tubos com chaminés de obra, evitar os estrangulamentos.



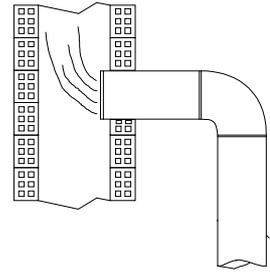
Incorrecto



Correcto

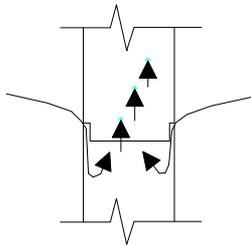


Incorrecto

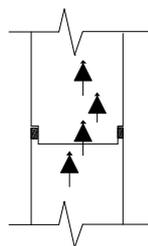


Correcto

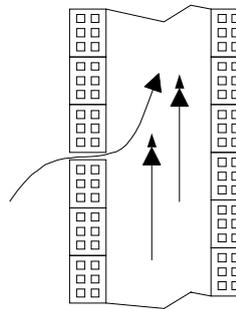
f) **É muito importante** que as uniões dos tubos estejam muito bem seladas para tapar as possíveis fissuras que permitam a entrada de ar.



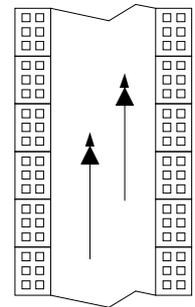
Incorrecto



Correcto



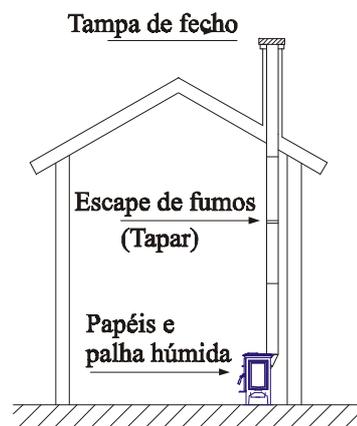
Incorrecto



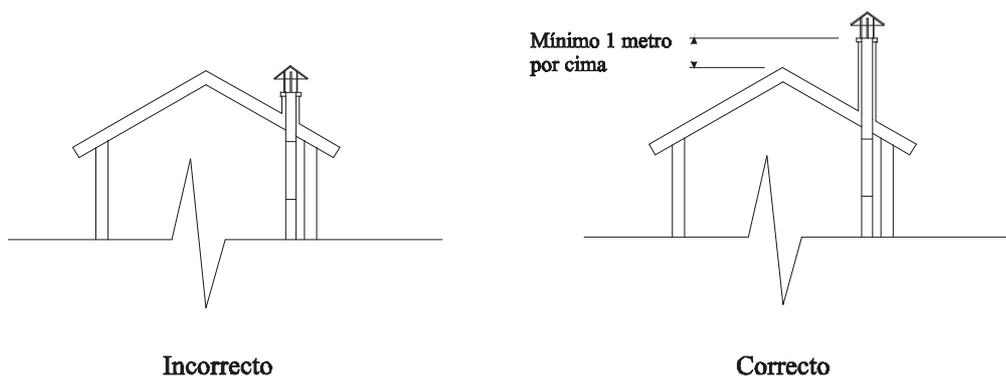
Correcto

Para comprovar a estanquicidade da chaminé proceder da seguinte forma:

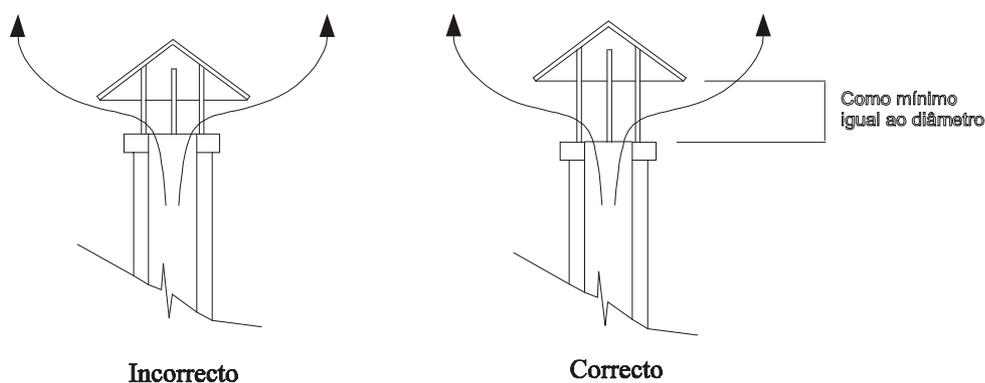
- Tapar a saída no telhado.
- Introduzir papéis e palha húmida pela parte inferior da chaminé e acendê-los.
- Observar as possíveis fissuras por onde sai o fumo e vedá-las.



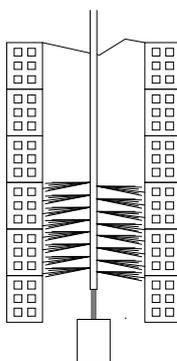
g) É muito importante que a chaminé ultrapasse em metro a parte mais alta da casa. Se for necessário aumentar a tiragem, dever-se-á elevar a altura da chaminé.



h) Que os chapéus não dificultem a tiragem.



i) Limpar a chaminé pelo menos uma vez ao ano.



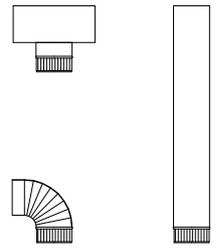
j) A união dos tubos que formam a chaminé, no caso de tubos metálicos simples, devem ser vedados com massa refractária.

k) As chaminés exteriores metálicas deverão construir-se com tubos duplos calorifugados, especiais para combustíveis sólidos.

4.- ACESSÓRIOS OPCIONAIS

HERGÓM dispõe dos seguintes acessórios para este Recuperador.

- Tubos de aço em esmalte vitrificado.
- Tubos de aço inoxidável.
- Curvas e chapéus para a construção da chaminé.
- Motoventilador para convecção forçada.
- Revestimentos de pedra e mármore pré-fabricados, especialmente para este modelo



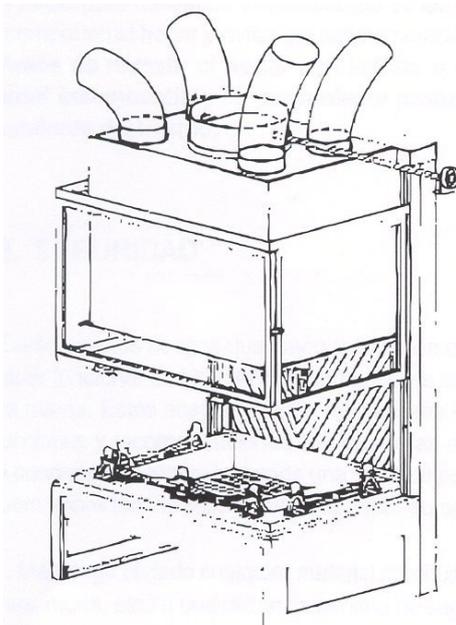
5.- MONTAGEM

O RECUPERADOR HV-2000 sai totalmente montado de fábrica pelo que unicamente se terá que fazer a ligação da chaminé e as ligações às condutas de convecção que se vão instalar.

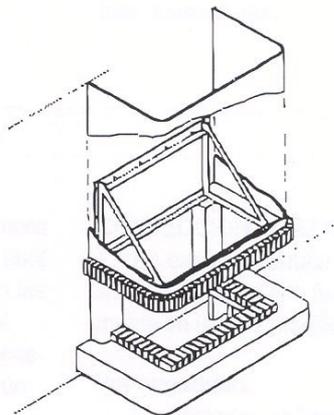
IDEIA ESQUEMÁTICA DO REVESTIMENTO

VERSÃO A: Campânula fixa à parede através de chassi.

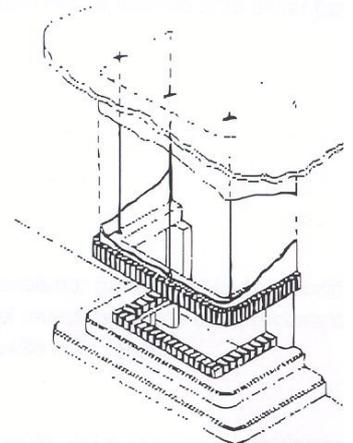
VERSÃO B: Campânula fixa ao tecto através de tirantes.



VERSÃO A



VERSÃO B



6.- LIMPEZA.

Limpeza da fornalha

Limpar a fornalha de ferro fundido com uma escova para retirar as cinzas e fuligens acumuladas.

Limpeza do vidro da porta

Os limpa vidros para estufas são produtos bastante eficazes. Nunca tente limpar o vidro durante o funcionamento do recuperador. Recomendamos a utilização do limpa vidros Hergóm, pela sua confirmada eficácia.

Se os vidros do seu recuperador se sujarem constantemente de fuligem, isso significa que o fogo é pobre (tiragem fraca) e que, conseqüentemente, a gola e a chaminé se estão obstruindo de fuligem e de creosoto.

Substituição: O vidro do seu recuperador é Termoshock, fabricado especialmente para recuperadores de lenha e/ou carvão. No caso de rotura, este deve ser substituído por outro com as mesmas características. Dirija-se ao nosso representante para que lhe forneça o vidro adequado.

Limpeza da cinza.

Para eliminar as cinzas utilize um recipiente adequado metálico, pois podem existir restos de brasas ainda quentes.

Utilize uma pá e um raspador para realizar a operação.

Retire imediatamente as cinzas de casa.

7.- INSTRUÇÕES DE MANUSEAMENTO.

Recomendações:

O primeiro acendimento deve ser realizado com fogo lento durante 3 ou 4 horas, para se conseguir a estabilização das diferentes peças que compõem o recuperador e evitar assim, alguma rotura.

Antes de revestir o recuperador com tijolo ou outro qualquer material incombustível, é conveniente testar o bom funcionamento do mesmo.

Regulação da tiragem: Para regular o fogo, actuar girando a válvula de registo da chaminé e deslocar a grelha para regular a admissão de ar primário.

Visor: Para subir ou descer o visor, accionar com os comandos que se fornecem com o aparelho para evitar possíveis queimaduras.

8.- SEGURANÇA.

Existem possíveis riscos que há que ter em conta na hora de fazer funcionar o seu recuperador de combustíveis sólidos, seja qual for a marca.

Estes riscos podem minimizar-se seguindo as instruções e recomendações que damos neste manual.

Em seguida recomendamos uma série de normas e conselhos, mas sobre tudo recomendamos-lhe que utilize o seu bom sentido comum.

1. Mantenha afastado qualquer material combustível (móveis, cortinas, roupas, etc.), a uma distância mínima de segurança de 0,90 m.

2. As cinzas deverão ser lançadas num recipiente metálico e serem retiradas imediatamente da casa.

3. Não se devem utilizar jamais, combustíveis líquidos para acender o seu recuperador. Mantenha muito afastado qualquer tipo de líquido inflamável (Gasolinas, álcool, etc.).

4. Fazer inspeções periódicas da chaminé e limpá-la quando seja necessário.

5. Não o situar próximo de paredes combustíveis, ou que tenham algum tipo de recobrimento susceptível de deterioração por efeito de temperatura (Vernizes, pintura, etc.).

H.PORTUGAL, Lda declina toda a responsabilidade derivada de uma instalação defeituosa ou de uma utilização incorrecta e reserva-se o direito de modificar os seus produtos sem prévio aviso.

A responsabilidade por defeito de fabricação, será submetida ao critério e comprovação dos seus técnicos, estando em todo o caso limitada à reparação ou

substituição dos seus fabricados, excluindo as obras e deteriorações que dita reparação possa ocasionar.

9.- PRODUTOS PARA A CONSERVAÇÃO.

INDUSTRIAS HERGÓM, S.A. coloca à sua disposição uma série de produtos para a conservação dos seus fabricados:

Pintura anticorrosiva, para as peças de fundição e chapa.

Massa refractaria, para melhorar a estanquicidade e vedação.

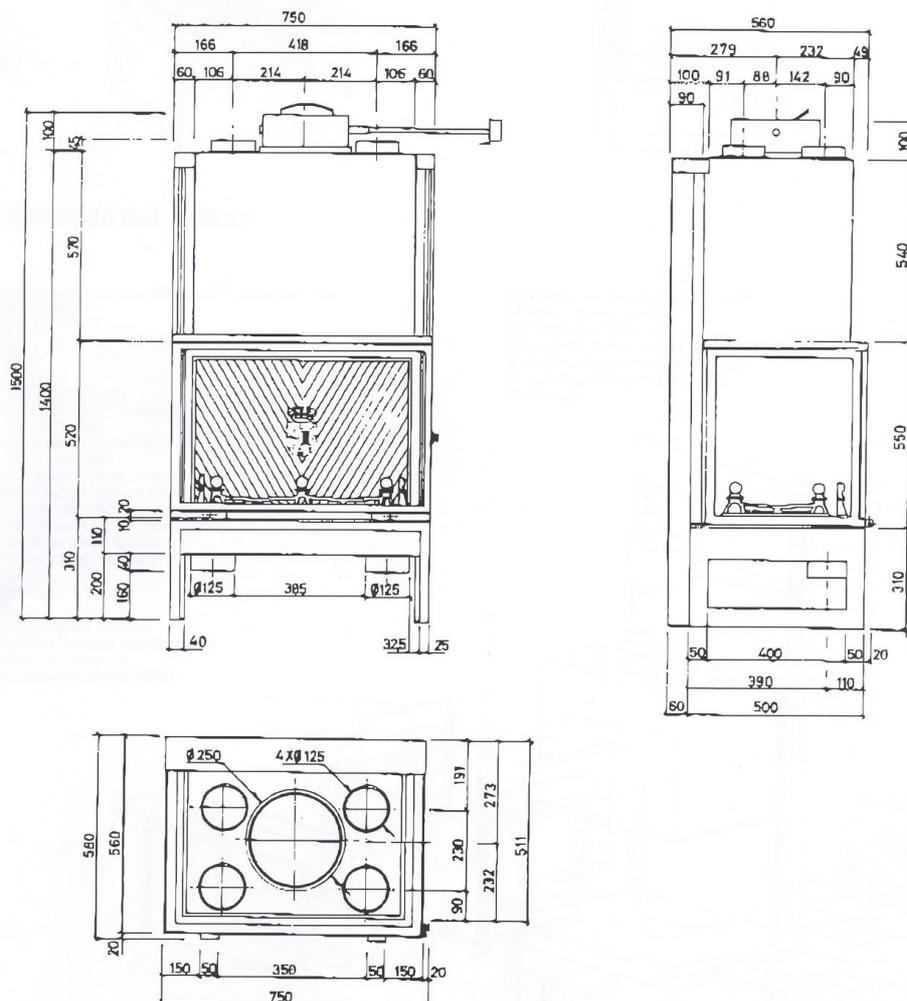
Anti-fuligem, poderoso catalisador que facilita a eliminação de resíduos inqueimados.

Pastilhas de acendimento, produto indispensável quando se precise de um acendimento rápido e limpo.

Limpa vidros, tratamento idóneo para eliminar gordura carbonizada dos vidros de estufas, chaminés, etc.

10.- DADOS TÉCNICOS.

MEDIDAS			PESO	TIRAGEM	POTÊNCIA	MEDIDAS DA CHAMINÉ		Altura
Altura	Largura	Profund.	kg	mca	kcal/h	Tubo de chapa	Tubo de obra	Recomendada (metros)
1.500	750	560	204	2,5	8.000	Ø250	250x250	5-6 (*)



Hergóm

H . P o r t u g a l
Produtos Térmicos Lda.

Rua da Arroteia, 411
Apartado 1114
Leça do Balio
4466-957 S. Mamede de Infesta

Tel.: 229 571 750
Fax.: 229 571 740

Web: <http://www.hportugal.pt/>

© Copyright Hergóm